

Модели AN45L ML

BG

BG

PT

ES

DE

FR



КЛАСОВЕ НА ЗАЩИТА / КЛАСОВЕ НА ЗАЩИТА



ВНИМАНИЕ
РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР НЕ
ИЗЛАГАЙТЕ НА ДЪЖД И ВЛАГА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА
РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
УДАР
ДА НЕ СЕ ИЗЛАГА НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ОТВАРЯЙТЕ УСТРОЙСТВОТО. ВЪВ ВЪТРЕШНОСТТА НА УСТРОЙСТВОТО НЯМА КОНТРОЛНИ УРЕДИ ИЛИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ВСИЧКИ СЕРВИЗНИ ОПЕРАЦИИ.

Ако върху устройството са отпечатани посочените по-долу символи, това означава, че техническите характеристики съответстват на символа.



Този символ показва наличието на високоволтови компоненти във вътрешността на продукта; не го отваряйте при никакви обстоятелства.

Този символ предупреждава потребителя, че неизолираното опасно напрежение вътре в системата може да причини електрически удар. Не отваряйте кутията.



Този символ показва, че осветителното тяло принадлежи към **Classe I**. Това означава, че осветителното тяло има щепсел, който включва заземяващ полюс, и трябва да се използва само в заземени контакти.

Символ на уреда от клас I. Това означава, че шасито на уреда трябва да е свързано със заземяване чрез заземителен проводник.



Внимание: Този символ указва на потребителя важни инструкции, които трябва да се прочетат и спазват при използването на продукта.

Внимание: този символ напомня на потребителя да прочете внимателно важните инструкции за експлоатация и поддръжка в това ръководство за потребителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

По-долу са дадени важни инструкции за монтаж, употреба и поддръжка; пазете внимателно тази брошура за по-нататъшни справки; използвайте продукта само по начина, указан в тази книжка с инструкции; всяка друга употреба се счита за неправилна и опасна; поради това производителят не носи отговорност в случай на щети, възникнали в резултат на неправилна, некоректна и неразумна употреба.

Преди употреба проверете целостта на уреда: ако се съмнявате, не го използвайте и се обърнете към сервиз.

Не оставяйте опаковъчни елементи (найлонови торбички, експандиран полистирол, пирони, хартиени щипки и др.) в обсега на децата, тъй като те са потенциален източник на опасност; освен това не забравяйте, че те трябва да се събират отделно.

Уверете се, че данните на табелката са съвместими с тези на електрическата мрежа; монтажът трябва да се извърши съгласно инструкциите на производителя, като се вземе предвид максималната мощност, посочена на табелката; неправилният монтаж може да причини щети на хора, животни или имущество, за които производителят не носи отговорност.

Ако е необходимо използването на адаптери, многократни контакти и удължители, използвайте такива, които отговарят на действащите разпоредби за безопасност; не превишавайте границите на поглъщане, посочени върху адаптера и/или удължителите, както и максималната мощност, отбелязана върху многократния адаптер.

Винаги изключвайте устройството от електрическата мрежа, ако е оставено без надзор.

Почистването трябва да се извърши след изключване

на захранването.

Не оставяйте уреда ненужно включен; най-добре е да го изключвате от електрическата мрежа, когато не го използвате.

Ако уредът е излязъл от употреба и сте решили да не го ремонтирате, препоръчваме да го направите неизползваем, като прережете захранващия кабел.

- Не доближавайте захранващия кабел до остри предмети или горещи повърхности и не го дърпайте, за да го изключите от мрежата. Не го оставяйте да виси от работната повърхност, където дете може да го хване. Не използвайте продукта, ако захранващият кабел или щепсел е повреден или ако има късо съединение; поправете продукта в оторизиран сервизен център.

- Не излагайте продукта на вредни атмосферни влияния, като дъжд, влага, замръзване и др. Съхранявайте го на сухо място. Не боравете и не докосвайте продукта с мокри ръце или боси крака.

- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или познания, ако те са били надлежно наблюдавани или инструктирани за безопасното използване на уреда; почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение.

- Децата не трябва да си играят с устройството.

- Съхранявайте продукта и захранващия кабел на място, недостъпно за деца под 8 години.

Ако захранващият кабел е повреден или в случай на повреда и/или неизправност, не извършвайте манипулации с уреда. Всякакви ремонти трябва да се извършват от производителя или от неговия отдел за техническо обслужване, или от лице с подобна квалификация, за да се предотврати всякакъв риск.

Неспазването на горните изисквания може да застраши безопасността на уреда и да доведе до отпадане на гаранционните условия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: продуктът има функция за нагряване.

Повърхностите могат да развият високи температури. Тъй като всеки човек възприема температурата по различен начин, използвайте устройството с повишено внимание. Докосвайте само повърхности, които са предназначени за докосване.

-Този уред е предназначен за домашна употреба или подобни приложения, като например: кухни за персонала в магазини, офиси или други работни места, за клиенти в хотели, мотели, заведения за нощувка и закуска или резиденции.

-Устройството не е предназначено за използване с външни таймери или дистанционни управления. Размотавайте захранващия кабел преди всяка употреба.

-Не подлагайте продукта на удари, защото те могат да го повредят. Използвайте само оригинални и съвместими резервни части и аксесоари.

-Не използвайте под или в близост до запалими материали, като завеси, източници на топлина, студени зони и пара.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Поставете задната стена до стена.

Използвайте само съдове, подходящи за високи температури.

Не поставяйте нищо върху вратата, когато тя е отворена, тъй като вратата може да се повреди или фурната да падне и да се счупи.

Винаги използвайте предоставената дръжка, за да извадите скарата и тавата за оттичане на водата.

Не мийте и не хвърляйте вода върху стъклото, когато то е горещо, тъй като може да се счупи.

Не използвайте фурната, ако забележите повреди по вратата или уплътненията ѝ.

Работете внимателно с прясно сготвената храна, защото може да се опарите.

Никога не оставяйте устройството без надзор, докато то работи. Изключвайте го от електрическата мрежа след всяка употреба.

Не потапяйте фурната във вода или други течности и не допускайте до нея да попаднат пръски от течности. Никога не използвайте пластмасови съдове запечени в обикновена фурна.

Размотавайте захранващия кабел преди всяка употреба. Не използвайте продукта като отоплителен уред. Не поставяйте нищо във вентилационните отвори.

Преди да извършите каквото и да е почистване, изключете продукта от електрическия контакт и изчакайте да изстине напълно.

Отстранете всички материали от помещението за готвене.

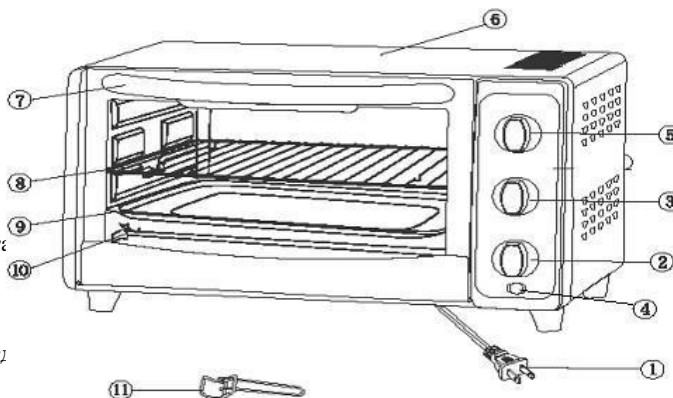
Съхранявайте върху твърди и стабилни повърхности. Когато използвате фурната, оставете достатъчно място от страни.

Не използвайте фурната като рафт за предмети или като място за съхранение на храна, съдове, контейнери и др.

НОМЕНКЛАТУРА

G10076

- 1 Захранващ кабел и щепсел
- 2 Копче за таймер
- 3 Копче за избор на готвене
- 4 Индикатор за захранване и работа
- 5 Копче за регулиране на температурат
- 7 Дръжка
- 8 Мрежа
- 9 Тава
- 10 Нагревателни елементи (отгоре и от
- 11 Дръжка на тавата



ОПЕРАЦИЯ

Когато използвате уреда за първи път, измийте внимателно всички аксесоари и вътрешното отделение. Проветрете вътрешното отделение, като оставите вратата отворена за около 30 минути, след пуснете фурната празна, за да за няколко минути.

Преди първото изпичане пуснете фурната без товар за около 10 минути на максимална температура и включете двата нагревателни елемента.

KNOBS

С копчето за избор на функция (3) можете да изберете дали да работите само с долния резистор, само с горния резистор или и с двата:

Позиция 1: активира горния нагревателен елемент (готвене на грил)

Позиция 2: позволява по-ниско съпротивление

Позиция 3: активира както горната, така и долната съпротива.

Позиция 4: активира горния резистор и вентилацията.

Позиция 5: активира долния резистор и вентилацията.

Позиция 6: Активира резисторите и вентилацията.

Копчето за регулиране на температурата (5) позволява да настроите температурата между 100 и 230 градуса по Целзий. С копчето на таймера (2) можете да настроите времето за готвене между 0 и 60 минути.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ПОДГРЯВАНЕ

Преди да поставите храната, загрейте фурната за около 10 минути преди всяка употреба, за да може да се достигне желаната температура.

Загрейте предварително, без да поставяте храна в помещението за готвене.

- Настройте копчето на таймера (2) на 10 минути.
- Задайте желаната температура с копчето (5).
- Завъртете копчето за избор на готвене (3) в желаната позиция.

След звуковия сигнал на таймера предварителното загряване приключва и фурната е готова за готвене.

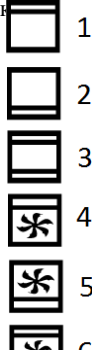
ГОТВЕНЕ

- Поставете храната за готвене върху тавата или грила, задайте температурата на готвене (копче 5), времето за готвене (2) и вида (3) и поставете грила или тавата на правилната височина в пространството за готвене.
- Когато готвите с грила (8), винаги поставяйте тавата (9) под него, за да избегнете капки върху долния нагревателен елемент.
- Светлинният индикатор за работа (4) ще светне, което показва, че продуктът е в експлоатация.
- Периодично проверявайте състоянието на приготвяната храна. Ако храната трябва да се обърне, отворете вратата и я затворете отново възможно най-бързо, за да предотвратите загубата на топлина.
- Когато готвенето приключи, лампичката ще угасне и таймерът ще издаде звуков сигнал. Ако готвенето не е завършило, рестартирайте го с копчето на таймера.
- Когато храната е готова, извадете тавата и скарата с помощта на дръжката (11). Завъртете копчето (5) на минимум.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете щепсела от електрическия контакт и изчакайте всяка част да изстине, преди да извършите каквото и да е почистване.

- Не потапяйте фурната във вода. В никакъв случай не допускайте до уреда да попаднат пръски вода или други течности.
- Редовното почистване на вътрешното отделение осигурява по-добро функциониране на продукта и предотвратява образуването на неприятни миризми. Използвайте мека кърпа и неабразивни почистващи препарати, за да почистите отделението за готвене.



- Грилът, тавата и другите аксесоари могат да се мият като обикновена посуда.
- Не използвайте абразивни или метални гъби за почистване на външната част на уреда. Това може да доведе до повреда на лаковото покритие.
- По време на почистването внимавайте във вентилационните отвори да не попаднат капки течност или сапун.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Захранване: АС 230V~50Hz. Мощност: 2000W
- Капацитет: 42Lt
- Вентилация, Вътрешна светлина, 60-минутен таймер
- Регулируема температура от 100°C до 230°C

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

По-долу са посочени важни забележки относно инсталирането, използването и поддръжката; запазете това ръководство за употреба за бъдещи справки; използвайте оборудването само както е посочено в това ръководство; всяка друга употреба се счита за неправилна и опасна; поради това производителят не носи отговорност в случай на щети, причинени от неправилна, некоректна или неразумна употреба.

Преди употреба се уверете, че оборудването не е повредено; ако се съмнявате, не се опитвайте да го използвате и се свържете с оторизирания сервизен център; не оставяйте опаковъчни материали (напр. пластмасови торбички, пенополистирол, пирони, скоби и др.) в обсега на деца, тъй като те са потенциален източник на опасност; винаги помнете, че те трябва да се събират отделно.

Уверете се, че данните за номиналната мощност, посочени на техническия етикет, са съвместими с тези на електрическата мрежа; монтажът трябва да се извърши съгласно инструкциите на производителя, като се вземе предвид максималната мощност на уреда, посочена на етикета; неправилният монтаж може да причини щети на хора, животни или вещи, за които производителят не може да носи отговорност.

Ако е необходимо да използвате адаптери, множество контакти или електрически удължители, използвайте

само такива, които отговарят на действащите стандарти за безопасност; в никакъв случай не превишавайте ограниченията за консумация на енергия, посочени върху електрическия адаптер и/или удължителите, както и максималната мощност, посочена върху множествения адаптер.

Не оставяйте устройството включено; по-добре

извадете щепсела от електрическата мрежа, когато устройството не се използва. Винаги го изключвайте от електрическата мрежа, ако го оставите без надзор.

Почистване операции следва да да бъде извършва на след изключване на устройството от електрическата мрежа.

Ако устройството не работи и не искате да го поправяте, то трябва да бъде изведено от строя чрез прекъсване на захранващия кабел.

- Не допускайте захранващият кабел да се доближава до остри предмети или да влиза в контакт с горещи повърхности; не го издърпвайте, за да изключвате щепсела.

- Не използвайте уреда в случай на повреда на захранващия кабел, щепсела или в случай на късо съединение; за ремонт на продукта се обръщайте само към оторизиран сервизен център.

- Не боравете и не докосвайте уреда с мокри ръце или боси крака. Не излагайте уреда на вредни атмосферни влияния, като дъжд, влага, замръзване и др. Винаги го съхранявайте на сухо място.

- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него

опасности; децата не трябва да играят с уреда; почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

- Децата не трябва да си играят с уреда.

- Дръжте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.

Ако захранващият кабел е повреден или в случай на повреда и/или неизправност, не манипулирайте с устройството. Ремонтът трябва да се извърши от производителя или от оторизиран от него сервиз, за да се предотврати всякакъв риск. Неспазването на горните изисквания може да застраши безопасността на устройството и да доведе до загуба на гаранцията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред включва функция за отопление. Повърхности, различни от функционалните, могат да развият висока температура. Тъй като температури са се възприема по различен начин от различните хора, това устройство трябва да се използва с **ВНИМАНИЕ**. Дръжте уреда изключително за да докосвате повърхностите, предназначени за докосване.

- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като например: кухненски помещения за персонала в магазини,

офиси и други работни помещения; от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения; ферми, помещения тип "нощувка и закуска".

- Уредът не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.

- Преди всяка употреба развийте захранващия кабел.

- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

- Не подлагайте продукта на силни удари, защото това може да доведе до сериозни повреди.
- Не използвайте в близост до или под запалими материали (като завеси), топлина, студени точки и пара.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Задната повърхност на уредите трябва да е разположена до стена.

Използвайте само съдове, подходящи за високи температури. Не поставяйте нищо върху вратата, когато тя е отворена, тъй като вратата може да се повреди или фурната да падне и да се счупи.

Винаги използвайте дръжката на скарата, за да извадите скарата и тигана.

Не мийте и не хвърляйте вода върху стъклото, когато то е горещо, тъй като може да се счупи.

Не използвайте фурната, ако вратата или уплътненията ѝ са повредени.

Работете внимателно с прясно приготвена храна, за да избегнете риска от изгаряне.

Никога не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

Изваждайте щепсела след всяка употреба.

Не поставяйте фурната във вода или други течности и избягвайте пръскането на течности върху уреда.

Никога използвайте пластмасови контейнери за традиционен готвене на фурна.

Преди всяка употреба развивайте захранващия кабел. Не използвайте уреда като отоплителен уред.

Не поставяйте нищо във вентилационните прозорци.

Преди почистване винаги изключвайте уреда от електрическия контакт и изчакайте пълното охлаждане на всяка част на уреда.

Извадете всички опаковъчни материали от отделението за готвене.

Поставяйте фурната само върху твърди и стабилни повърхности.

Винаги оставяйте достатъчно място от всяка страна на фурната, когато уредът работи.

Не използвайте фурната като поставка за предмети или като място за съхранение на храна, тенджери, контейнери и др.

ОПИСАНИЕ G10076

- 1 Щепсел за захранване и кабел
- 2 Копче за таймер
- 3 Превключвател за избор на готвене
- 4 Работна светлина
- 5 Копче за контрол на температурата
- 6 Горен капак
- 7 Дръжка
- 8 Решетка за фурната
- 9 Тава
- 10 Нагревателни елементи (нагоре и надолу)
- 11 Дръжка на тавата

ОПЕРАЦИЯ

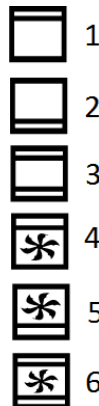
Първо измийте внимателно всички аксесоари и вътрешния корпус. Оставете вътрешното отделение да се проветри, като вратата остане отворена за около 30 минути, и след това включете празната фурна за няколко минути, като вратата остане отворена. Преди да започнете първото готвене, включете фурната за 10 минути на максимална мощност с работещи и два нагревателни елемента.

КОНТРОЛНИ ВРЪЗКИ

Преместването на превключвателя за избор на готвене (3) позволява да се изберат горни нагревателни елементи, долни нагревателни елементи или двата:

- 1: Активиране на горния нагревателен елемент (готвене на грил)
- 2: Активирайте долния нагревателен елемент.
- 3: Активирайте горния и долния нагревателен елемент.
- 4: Активиране на горния нагревателен елемент и вентилатора
- 5: Активиране на долния нагревателен елемент и вентилатора
- 6: Активиране на горния и долния нагревателен елемент и вентилатора

Копчето за регулиране на температурата (5) позволява да се зададе температура между 100 и 230 градуса по Целзий. С копчето за управление на таймера (2) можете да настроите времето за готвене между 0 и 60 минути. Вътрешната светлина се включва автоматично, когато фурната работи.



ПРЕДВАРИТЕЛНО ПОДГРЯВАНЕ

Преди да поставите храната, винаги загревайте фурната за около 10 минути, за да може уредът да достигне избраната температура.

- Загрейте фурната без храна.
- Настройте копчето за управление на таймера (2) на 10 минути.
- Задайте желаната температура с помощта на копчето за регулиране на температурата (5).
- Завъртете превключвателя за избор на готвене (3) в желаното положение.
- При звуковия сигнал на таймера процесът на предварително загряване е завършен и фурната е готова за готвене.

ГОТВЕНЕ

- Поставете храната в тигана или върху тавата на фурната, задайте температурата (копче за управление 5), времето (2) и вида на готвене (2) и поставете скарата или решетката във фурната на правилната височина.
- Винаги поставяйте тавата (9) под скарата (8), за да избегнете капене върху долния нагревателен елемент по време на готвене.
- Работната лампа (1) ще светне, което показва, че устройството работи.
- Периодично проверявайте състоянието на храната по време на готвене. Ако се наложи да отворите вратата по някаква причина, затворете я възможно най-бързо, за да избегнете загуба на топлина.
- В края на процеса на готвене лампичката ще изгасне, а таймерът ще издаде звуков сигнал. Ако готвенето не е приключило, върнете наново копчето за управление на таймера.
- Винаги изваждайте тавата и решетката на фурната с помощта на дръжката (11). Завъртете копчето за регулиране на температурата (5) в минимално положение.

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете уреда от електрическия контакт и оставете всяка част да изстине, преди да започнете процедура по почистване.

- Не поставяйте фурната във вода. Във всеки случай не допускайте до уреда да попаднат пръски вода или други течности.
 - Редовното почистване на вътрешната камера осигурява по-добра работа и предотвратява появата на неприятни миризми. Използвайте мека кърпа и неабразивен почистващ препарат за отделението за готвене.
 - Грилът, тавата, решетката на фурната и другите аксесоари могат да се мият като ежедневна посуда.
 - Не използвайте абразивни или метални гъби за почистване на външната страна на фурната. Това може да застраши боята.
 - По време на почистването внимавайте да не попадне течност или сапун във вентилационните отвори.
- Трохите, маслата и остатъците от готвене падат на дъното на уреда. За по-бързо почистване извадете тавата за трохи и я почистете отделно.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Захранване: AC 230V~50Hz. Мощност 2000W
- Капацитет: 42L
- Конвекция, вътрешна светлина, 60-минутен таймер
- 3 функции за готвене: ниска, грил, комбинирана
- Регулируема температура от 100°C до 230°C